



大会
第五十三届会议

Distr.: General
12 October 1999
Chinese
Original: French

正式记录

第二委员会

第5次会议简要记录

1999年10月7日，星期四，上午10时，在纽约总部举行

主席： 奥尔埃耶先生.....(吉布提)

目录

一般性概论(续)

本记录可以更正，请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长（联合国广场2号DC2-750室）。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编成单册。

上午 10 时 15 分会议开始

一般性辩论(续)

1. **Jayanama** 先生(泰国)说,在新的千年即将来临之际,很有必要就世界经济现状及其未来作一综述。联合国经济和社会事务部公布的《1999 年世界经济和社会概览》指出,1999 年的世界经济增长率将不超过 2%,比 1981—1990 年间的 2.7% 平均数低。发展中国家国内生产总值的增长率将只有 2.5%,还不到亚洲经济危机前的一半,发达国家和发展中国家的发展差距继续在拉大。

2. 美国经济的健康发展及其愿意从亚洲等地进口有利于亚洲的经济复苏,这种状况对所有人都是有利的。美国的贸易伙伴,特别是受危机打击的国家,因出口增长而获益,美国则得以低成本进口产品,从而保持低通胀。可是,人们不能指望,世界最大经济强国继续充当世界经济增长的唯一发动机。欧洲联盟、日本等其他重要经济中心在振兴世界经济中也应发挥自己的作用,例如刺激它们的国内需求和方便发展中国家更多地进入它们的市场。希望预定在西雅图举行的世界贸易组织部长级会议将能加强贸易体系的规范化,并给予发展中国家及最不发达国家不同的特殊待遇。同样还希望世界银行、世界贸易组织和国际货币基金组织之间进一步加强合作。

3. 全球化既能促进以人为本的可持续发展,但也能导致贫富差距的拉大,经济边缘化的加剧,以及忽略人的发展。遗憾的是,亚洲经济危机表明,就许多发展中国家而言,风险超过了利益,从而造成世界增长的失衡。因此,必须防止全球化只对国际社会的一部分成员有利。

4. 金融市场的迅速自由化,表现为汇率波动和资本流动失控,使发展中国家的稳定蒙受危险,不稳定的产生,虽然部分原因是资本受益国面对自由化应对失当,但是,在国与国相互依存日益增强的今天,加强国际金融系统,以便对金融混乱及时作出反应,显然是十分重要的。改革国际金融系统已经取得了一些进步,但进步还远远不够。即使如此,泰国认为,国际货币基金组织与私人部门加强合作,监督和限制短期资本流动,特别是制止对冲基金的活动,已迈出了令人欣慰的第一步。

5. 在贸易方面,市场准入的困难依旧是发展中国家的主要障碍。为了弥补全球化的消极后果,必须更好发挥有利于发展中国家的积极效应,关键是要更便于发展中国家为减少全球化的风险而接受科技创新。泰国恳请发达国家在这方面发挥积极作用。面对不可逆转的全球化进程,面对全球化的众多后果,必须找一个全面解决办法,以便在减少风险的同时,获得最大的好处。将于 2000 年 2 月在曼谷举行的联合国贸易和发展会议第十次会议应能在此问题上达成共识。

6. 至于发展的资金筹措问题,值得注意的是,联合国系统的官方发展援助和多边援助正逐渐减少,私人资本现在已成为发展筹资的主要来源。许多国家不得不根据私人部门的要求调整经济及政策。发展中国家情况各不相同,发展筹资应采用不同的形式。国际社会各成员迫切需要就筹措资金的新方式进行协商和探讨。因此,举办发展筹资国际会议具有现实意义。泰国全力支持这次会议在纽约以外的地点举行,认为这样能更好地突出问题。在这方面,泰国主张联合国和布雷顿森林机构共同设立联合特设工作组,负责确定后者加入发展筹资进程的方式方法,该

组也可扩大吸收包括私人资本在内的其他资金提供者。泰国还支持成立一个筹备委员会，负责就会议的成果及后续行动等问题进行实质性讨论。在筹备过程中，一些地区性会议无疑会提供一些有益意见。

7. 泰国赞赏，联合国各机构尽管经费不足仍为支助发展方案作出了努力。遗憾的是，在1999年和2000年，经费困难将更加严重。如果这种状况得不到改变，援助国与受援国之间的合作将会受到削弱，多边援助就有落空的危险。鉴于金融资金基本上集中在私人手中，泰国支持秘书长为与私人资本建立持久的伙伴关系所作的努力。此外，泰国为经社理事会与国际货币基金组织和世界银行董事会举行高层会议，以及为联合国与世界银行高级官员实现互访，而深感庆幸。泰国还衷心希望，经社理事会和国际贸易组织同样也加强合作。

8. 移民是个十分复杂的问题，作为移民的派遣国、过境国和接受国，泰国对此高度重视。经与国际移民组织合作，泰国于1999年4月在曼谷举行了移民问题国际研讨会。在这次研讨会的后续框架内，联合国人口基金、联合国训练研究所(训研所)和国际移民组织将于1999年11月在曼谷开班，为亚洲和太平洋国家讲授有关移民政策和法规课程。课程的内容涉及移民及移民的国内问题和地区问题，移民的一般原动力，有关的国际承诺和地区承诺及各种法律准则。开课目的是要让决策人为本国和本地的移民管理及开展有关合作掌握必要的工具和机制。泰国赞成就移民和发展问题举行一次联合国会议；然而，会议的成功与否取决于充分的准备，包括就技术问题在地区一级进行讨论。

9. 环境问题属于以人为中心的发展的组成部分。可持续管理和环境保护是泰国内外政策的基本组

成要素，泰国新宪法承认享有有益于健康的环境的权利。为使发展中国家达到确定的环境目标，发达国家应向这些国家提供财政和技术援助，并促进无害环境技术转让。在这方面，泰国表示将坚持共同的但有区别的 responsibility 原则。

10. Calovski 先生(前南斯拉夫的马其顿共和国)强调说，他的国家虽然意识到，发展和经济合作主要取决于美国、欧盟和日本等大国的业绩，但联合国也要发挥重大作用；应该力求让各国经济都能进步，不使小国陷入边缘处境。

11. 根据估测，许多发展中国家和发达国家1999年的经济形势均有所好转。但冲突和自然灾害仍对不少国家的经济造成了消极影响。必须努力使所有国家从世界经济增长中获得利益。

12. 对于全球化后果、地区一体化和经济改革，所有国家均表关切。所有国家都力求使强劲的增长保持后劲，保证可持续发展，解决资本和技术的市场准入问题，加强经济一体化，同失业现象作斗争，寻找地球变暖的解决方案。但根据自身的发展水平，每个国家各有其优先考虑。在世界经济空前繁荣的情况下，国际社会却不能缩小发展差距，差距相反正日渐拉大。这正是贫穷、不稳定和社会停滞的根源。贫穷依旧是联合国大多数会员国的主要问题之一。

13. 马其顿共和国在推进经济改革的同时，对加入欧洲联盟、失业、科索沃危机、丧失市场份额及吸引外国投资等问题尤为关注。没有外来的援助，马其顿不能解决自身的问题，因为这些问题大部分来自外部。正因为如此，马其顿十分重视加入欧盟、保持稳定、重建和地区发展。

14. 正如许多发言者在联合国大会一般性辩论中所指出的, 全球化进程可以而且应该得到管理。例如, 与国际经济合作有关的问题理应在国际贸易组织西雅图部长级会议和联合国贸易和发展会议(贸发会议)曼谷会议期间进行研究。联合国系统的所有参与者都应为实现全球化管理和达到具体目标出一臂之力。应该在国家、地区和世界三级, 作出切实可行的承诺, 并采取切实可行的措施。

15. 在努力提倡发展和加强国际合作的范围内, 尤其应加强地区和世界一体化, 减少失业, 创造新的就业机会, 扩大市场准入, 特别是发达国家的市场准入, 解决债务问题, 增加对发展中国家和转型经济国家的投资, 并实施《21世纪议程》。

16. 消除贫穷、改善教育及消除一切形式歧视, 应成为旨在创造美好未来的组成部分。尤其要坚持不懈地制止官方发展援助不断减少的趋势。在可持续增长和可持续发展的情况下, 这个目标必定能达到; 而没有和平、稳定、民主、尊重人权、良好治理和法制, 一切将是不可能的。

17. 现在是对在对抗环境下产生的一些概念(相互依存、发达国家和发展中国家、转型经济国家、穷国和富国等)进行再审查的时候了。在合作和全球化的现时代, 这些导致分裂、不利团结的概念不再存在的理由。

18. **Morake 女士**(博茨瓦纳)指出, 世界经济的近期演变对发展中国家, 尤其对非洲的发展中国家, 具有很大的消极影响。这些影响主要表现为产品价格下跌, 失业增长, 贫穷加剧, 官方发展援助下降, 外国直接投资萎缩和债台高筑。此外还有厄尔尼诺等气

候现象的影响, 人体免疫机能丧失病毒/艾滋病的流行, 以及结核病和疟疾的卷土重来。

19. 尽管以上画面十分阴暗, 但仍有多项积极因素值得指出。即将在西雅图举行的世界贸易组织部长级会议将能研究发展中国家在乌拉圭回合协议基础上融入世界经济的障碍, 特别是贸易保护主义以及给予弱小国家的产品优惠待遇的可能性。此外, 全靠世界各国为争取和平、民主及公共事务良好管理所作的努力, 随着信息交流和新技术交流的与日俱增, 由于各国在人类生活所有领域的相互依存促使整个地球的休戚与共, 世界经济形势继续展现出增长和繁荣的前景。在此情况下, 国际社会有责任为改善个人和社会的生活质量, 共同开发利用各种潜在的力量。

20. 现实情况是, 世界仍因财富的分配和使用不均而蒙受不平等的深重苦难。非洲正是这种苦难的鲜明写照。虽然非洲遇到的一部分严重困难应归咎于管理不善和政策错误。据贸发会议《1999年贸易和发展报告》预测, 继亚洲金融危机之后, 发展中国家1999—2000年间的经济业绩将不够理想。以南部非洲发展共同体为例, 平均增长率据测将在3%—3.5%左右, 而要削减该分区域的贫困, 增长率必须达到6%。

21. 一般说来, 贫穷依旧是乡村的现象。为了对这一祸害作多层面的斗争, 博茨瓦纳推出了一项加速乡村发展计划, 在乡村经济的所有要害部门增设基础设施, 并对乡村地区的企业主, 特别是对妇女, 实行财政资助政策。尽管这项行动在乡村世界十分重要, 但刺激经济增长毕竟还有赖于出口型工业部门。博茨瓦纳为扩大对贫穷开战的能力, 需要更多的官方发展援助和优惠条件贷款, 并且应吸引更多的外国直接投资。应该对联合国大会特设工作小组在发展筹资

方面所做的工作表示祝贺, 这个成员不受限制的工作小组已把与全球化、贸易及发展筹资有关的问题进行了分门别类。为使这项工作取得具体成果, 布雷顿森林机构及所有其他利害攸关者必须充分参与发展进程。

22. 今天谁也不会否认, 不发达问题严重地威胁着全世界的和平和安全。因此, 联合国系统理应有必要的财力以充分发挥其应有的作用, 特别不容忽视的是联合国开发计划署(开发计划署)和联合国人口基金的筹资水平不断在下降。通过对实施《国际人口和发展会议行动计划》的五年审查评估, 人们可以确认, 人口问题与社会经济问题有着紧密的联系, 因而必须从整体上进行考察。为此, 重要的是向联合国人口基金为实施人口和发展动态的计划提供充足的财力物力。

23. 最后, 在专门讨论发展中岛屿小国的大会特别会议上, 发言者纷纷强调, 地球的暖化开始产生严重的恶性效应。就南部非洲而言, 有两项严重影响经济的因素, 厄尔尼诺现象使农业蒙受损害, 干旱使荒漠化加剧。因此博茨瓦纳十分重视《联合国防治荒漠化公约》, 对非洲的情况尤其如此。

24. **Rosenthal** 先生(危地马拉)建议委员会对本次会议议题作全球考察, 从而强化讨论的连贯性。在大会一般性辩论期间, 许多代表业已指出, 经济全球化对不同类型的国家产生不同的影响; 全球化的好处似乎与发展水平恰成反比, 穷国和先进国家之间的差距日趋拉大; 发展中国家的最低收入国家和最高收入国家之间的情形也同样如此。人们长期以为, 全球化如果一视同仁, 所有国家都将从中受益。但实际上, 较穷国家仍需得到优惠待遇, 以便在国际市场上更具竞争力。

25. 通过分析研究和制订规范, 同时又通过旨在加强经济、体制和组织能力的运筹活动, 联合国完全能够为缩小这一差距创造条件。值此千年交替之际, 国际社会有促进各国共同发展的义务。

26. 从大会一般性辩论中表现出的另一个趋势, 不属于第二委员会的职责范围之内, 即国家主权与个人主权之间的对立; 这牵涉到各主权国家今后共处必须遵守的规则。如果与经济落后相联系的极端贫困、边缘化和社会不公正始终存在, 势必很难在各国国内及各国之间维护和平。安全和发展可见是有联系的。

27. 危地马拉代表团对宏观经济政策问题(议程项目 97)十分重视, 特别对发展的奖金筹措。因为讨论这项议程将使大家能从筹资的角度, 探讨第二委员会关注的主要问题, 更好地确定联合国在经济方面应起的作用。就发展筹资问题而言, 必须与世界银行建立某种伙伴关系。双方的这种联手将迫使两个实体思考各自的比较优势, 联合国的优势显然与其组织国际会议的能力有关。

28. **Wibisono** 先生(印度尼西亚)说, 在 20 世纪最后一次会议上, 委员会应对近几十年所达到的发展水平进行反思, 并为完成《联合国宪章》陈述的目标所经历的成功和失败进行评估。遗憾的是, 在新旧千年交替之际, 这些目标远没有达到: 15 亿人生活在赤贫之中, 发达国家和发展中国家之间的不平等鸿沟日见加深。

29. 世界经济虽然走出了灾难性的金融危机, 但依旧笼罩在不稳定和机能失调的气氛之下, 《1999 年世界经济和社会概览》和《贸易和发展报告》指出的众多结构性混乱仍未被克服。亚洲危机使

世界经济 1998 年付出达 2600 亿美元的代价，1998 年的增长率因此降低到了 1.7%。尽管复苏迹象开始出现，大多数国家的增长率仍不足以明显提高居民生活水平或减少贫穷；据预测，1999 年的增长率也没有出现重大转机的任何希望。

30. 这些趋势出现在以全球化、自由化和相互依存为特征的经济时代，这个时代虽然展示了广阔的前景，但发展很不平衡，使发展中国家陷入动荡的漩涡。人们由此得出结论：开放市场和竞争不一定就能自动促进增长和发展，不一定就能自动地减少不平等。国际社会因此必须更好地控制全球化和自由化的强大效应。

31. 虽然出现了微弱的复苏迹象，人们不能就此忘记国际金融系统的不稳定性。资本市场，特别是短期私人资本流动，应被置于严格的法规监控之下。国家、地区和国际三级的金融机构应予加强，资本流动应被纳入到为增长和发展服务的轨道上来。第二委员会在加强国际伙伴关系和相互支援的关系的同时，就有为管理好以相互依存日增为特征的全球化经济迎接挑战的能力。上次会议就加强国际经济合作、争取协同发展而重开对话为题举行一次高层会议的建议，正是朝着健康的方向迈出了一步。对话是这次极富成果的会议的精神，第二委员会应把对话精神保持下去，以便为建立在互惠互利和共同责任的基础上推进发展，建立起真正的伙伴关系。在此框架内进行的交换意见应针对发达国家和发展中国家的共同问题，侧重讨论有关发展筹资、外债、国际贸易、产品及知识转让和技术转让等问题。

32. 全球化确实造成了金融资本特别是私人投资指数的上升，但是这种流动不把大多数发展中国家放在眼里。随着官方发展援助的下降，发展中国家的

资金不足变得更加严重，并已成为发展的最大障碍，必须对发展筹资特设不限成员的工作小组的努力表示祝贺，该小组主张按时定量提供发展资金。必须使发达国家实现官方发展援助达到 0.7% 的目标，必须整顿国际金融系统，进步确保金融、货币和贸易渠道之间的协调一致，以减少不稳定因素和防范金融危机的发生。

33. 除经常性的资金短缺以外，还有长期得不到解决的外债问题。在这方面，印度尼西亚代表团对旨在削减债务沉重的穷国债务的科隆倡议感到庆幸，希望这项倡议迅速得以实施；印尼代表团还对提出减轻债务计划的国家表示谢意，希望能建立适当机制，把债台高筑的其他国家包括进来。

34. 与筹措发展资金一样，国际贸易体系是经济增长和发展的有力发动机。假如发展中国家能获得更多的产品出口便利，它们的国外收入将足以为发展提供资金。可是，乌拉圭回合关于建立规范、可靠和透明的多边贸易体系等多项许诺，都因障碍重重而未见兑现。例如，发展中国家因其产品受种种外来条件（尊重环境标准、尊重劳动法规和尊重人权）限制出口受阻或蒙受变相的贸易保护主义措施（反倾销、补贴和抵消关税）的打击，比较优势丧失殆尽。为了改变这种状况，国际社会应设法调整多边贸易体系，使之变得更加公平和更加透明。还希望，国际贸易组织在西雅图举行的第三次部长级会议将为进一步实施乌拉圭回合协议作出贡献，联合国贸易和发展会议第十次会议也将对此赋予新的推动力。在讨论增长和发展问题的框架内，还值得提到的另一次会议，就是将于 2000 年在古巴召开的南方国家首脑会议。最后，必须在北南合作的背景下，缩小发达国家和发展中国家在技术、研究和发展及人力资源方面日益拉大的差距。利用经社理事会 2000 年举行高层会议，讨论信

息技术及其对发展中国家影响的机会,这一努力可望正式启动。值此新旧千年交替之际,国际社会将迎来利用全球化有力手段为人类服务的历史机遇。

35. Vargas 女士(哥斯达黎加)指出,消除贫穷和促进发展是联合国及所有会员国的头等大事,其主要目的应是创造条件,确保各国人民的物质福利及人类的个性和精神发展。

36. 不幸的是,这一目的在当今世界远没有达到,仍有 15 亿人每天的生活费用不足 1 美元, 8.3 亿人营养不良。当然,每个国家都应采取必要的国内措施,但国际间的休戚与共也不可缺少。事实上,对贫穷开战具有多层面的性质,涉及到食品、卫生、住房、教育、职业培训、就业、生产率等方面。它需要消除毁灭最易受害国家的各种结构性障碍,如财政收支不平衡,生产性投资资金匮乏,国际市场准入的限制,以及自然灾害。

37. 面对如此巨大的任务,哥斯达黎加认为,唯一可行的办法是拟订一项宏大的社会投资计划;必须削减军事预算,把省下的资金用于教育和卫生部门。哥斯达黎加尽管财力有限,但因 50 年来优先从事社会投资,其教育和卫生指标已与发达国家不相上下。国民的生活质量很高,国家的政治和经济稳定令人称道。

38. 虽然如此,没有资金,减轻贫穷仍是不可能的。因此,向贫穷开战必须与倡导可持续经济发展齐头并进。必须朝着公平和平衡的方向重建国际秩序,使所有国家能共享全球化的利益,使贸易和投资在开放的贸易系统框架中成为发展的动力,并建立起保护发展中国家免受金融危机之害的国际金融体系。

39. 国际社会还应动员起来,保护自然资源,因为这是各国发展和世界发展不可或缺的行动。保护环境不单为发展经济所必需,而且基本上也是一项人道主义事业,因为我们的子孙后代有获得尊严、环境质量、发展和健康的权利。哥斯达黎加已把环境质量权写进了宪法,并在保护生物多样化和倡导不损害环境发展等方面,采取了许多措施。哥斯达黎加主张应建立国际奖惩体制,让污染者付出代价,让保护自然资源者得到奖励,并呼吁全部实施《京都议定书》的各项条款。

40. 在此背景下,必须关心无力抗拒自然灾害和气象变化影响的发展中国家,因为它们使这些国家在消除贫困和实现可持续发展方面取得的进步毁于一旦。在中美洲,米奇风暴造成众多的人员伤亡和巨大的物质损失,地区经济疮痍满目。在抗拒自然灾害方面,国与国的差距确实正在不断拉大,越是经济脆弱、资金短缺的国家,就更无力抵御自然灾害的破坏力。因此必须建立国际筹资机制,当发展中国家在蒙受各类危机打击时,能够作出迅速有效的反应。

41. 面对妨碍消除贫穷和维护可持续发展的各种结构性障碍,国际社会应担负起自己的责任和表现出团结一致的精神。

42. Aujali 先生(阿拉伯利比亚民众国)说,值此第三个千年即将来临之际,有必要对联合国为具体实施其宪章包含的原则和希望,特别为解决经济、社会、文化和政治问题进行国际合作而开展的活动作一小结。自联合国组织创建以来,虽然通过在不同地区强化和平、安全和稳定的基础,在政治方面取得了某些成功,但在经济方面的成就却很不理想。大部分发展中国家始终因外债、贫穷、失业和疾病等问题而身处困境,并期待联合国组织采取具体行动。尽管工业

化国家及几个第三世界国家取得了经济和技术的空前进步，经济衰退却困扰着 100 多个国家，16 亿多人的收入正逐渐减少。在全球 60 亿人口中，一半人每天的生活费用不到 2 美元，13 亿人还不到 1 美元。据世界银行推测，以上的数字可能分别达到 40 亿和 18 亿。发展中国家依靠自力更生改善境遇所作的努力，因遇到某些发达国家制造的人为障碍而受阻，这些障碍包括：惩罚性法规，经济禁运，商品价格一落千丈，贸易保护主义及市场准入困难，外债，官方发展援助减少，与技术转让有关的困难以及捐助国的不守承诺。此外，一些发达国家对联合国系统的发展机构施加压力，增设获得援助的附加条件，这不仅有损联合国的信誉和中立，并且也伤害潜在的受援国的尊严。遵照《1993 年维也纳宣言及行动纲领》和《哥本哈根社会发展宣言》的规定，援助作为基本人权的组成部分，本应完全用于单纯的经济的发展，如今却被置于建立民主、协调管理、能力建设和尊重人权的条件之下。联合国的每个机构应该致力于联合国大会赋予的任务，不能容许外设办事处摇身一变，充当为人权组织服务的政治机构。某些践踏人权的国家却正在利用人权问题干涉别国的政治。

43. 民间社会和私营部门对发展所起的作用不容否定。利比亚认为某些使命应由国家承担，唯有国家才能通过其社会福利政策和战略完成这些使命；尤其，据世界银行的预测，在今后几十年内，发展中国家的形势将因全球化而变得更加严峻。有人企图削弱国家在可持续发展进程中的作用，限制发展中国家为加强本国能力和体制以迎接全球化及经济和贸易自由化挑战的权利，他希望联合国各机构将不受他人的影响。非洲的经济形势不断在恶化，尽管非洲各国为解决自己的发展问题作出了努力。虽然有以上的困难，某些地区冲突还是得到了解决，利比亚通过某些

倡议，包括通过西尔特协议，为解决地区冲突出了一臂之力。

44. 以色列占领巴勒斯坦、耶路撒冷和叙利亚戈兰高地的经济和社会后果使联合国相关的决议受到粗暴的破坏。国际社会理应加强对巴勒斯坦人民和被占叙利亚戈兰高地阿拉伯居民的声援。强加于发展中国家的禁运和经济制裁，不论由单方面或经安理会作出，都造成了灾难性的后果，联合国对此完全明白。国际社会理应停止推行这项旨在阻发展中国家开展贸易和把经济和政治模式强加于人的政策。利比亚要求取消所有禁运，并对蒙受禁运的发展中国家赔偿损失。

45. **Kumalo** 先生(南非)说，发展非洲的主要责任要由非洲国家自己承担，非洲国家的贸易条件正趋恶化，吸引的外国直接投资十分有限。地区倡议确实很多，目的都是要集中财力物力，消除贫穷，解决冲突，保障经济增长和可持续发展。令人叹惜的是，非洲只占对发展中国家的国际资金总流量的 5%，官方发展援助及其他形式的发展援助继续明显下降。幸而七国集团声称将研究穷国的债务问题，减债措施应考虑债务国的经济利益而慎重拟定。

46. 消除贫穷依旧是发展中国家的一大问题，对最不发达国家则尤其如此。联合国开发计划署的筹资危机令人深感担忧，这有破坏该机构的普遍性及职能履行的危险。南非因此重申在 2001 年前举行发展筹资高层会议的重要性，这次会议将使大家达成国际共识，把所有利害攸关者，特别是私营部门，全都吸收进来。

47. 全球化正使世界经济发生十分明显的变革，特别在科技领域。技术转让应加速进行，必须更

加重视新技术，特别是保护环境的新技术，并增强发展中国家在这方面的能力。

48. 世界贸易组织下一次部长会议具有重要意义，会议将着重研究以往几次谈判在农业、纺织品和服装等方面已达成协议的具体实施。在贸易自由化的条件下，取消补贴，特别是发达国家的农业补贴，已成为实现机会均等的紧迫大事。

49. 关于可持续发展，里约会议后续评估令人喜忧参半。虽然发展中国家竭力把环境、社会和经济目标纳入到决策中去，国际承诺却远没有真正兑现。必须集中努力做好生物多样性的保护和可持续利用。南非赞成就防范生物技术风险通过一项平衡生物安全议定书，并要求为实施《防治荒漠化公约》拨付足够资金。

50. Myint 先生(缅甸)说，联合国在 21 世纪将面对全球化时代多边关系的新问题，列入千年首脑会议既定议程的消除贫困问题与第二委员会直接有关。收入不均和财富不均已达到令人不能容忍的程度，国际社会有责任找到缩小差距的具体办法。资本无序外流对不少国家和政府是个重大威胁，不久前的金融危机业已表明国际金融系统存在着严重缺陷，因为它不具备必要的体制框架，对国际资金流动加以规范，必须建立一个新的国际金融系统，但现在危机已经过去，这方面似乎逐渐被淡化了。无论在国家和国际的水平上，当今的体制不能有效治理金融部门的全球化，必须进行改革，以免发生代价沉重的新危机。

51. 在 1996 年提出对债务沉重国家减债的时候，这项倡议曾被认为是一项雄心勃勃的计划；在这以后，七国集团推出了双边减债方案。科隆首脑会议期间通过的计划将能取消穷国债务总额的三分之

一；这是一项积极的措施，但仍不能满足债务国的期待，后者希望得到更多，而主张把债务一笔勾销作为庆祝 2000 年的来临的倡议至今尚未见诸实施。从道德角度看，减轻穷国债务是完全必要的，因为这些国家不得不把财政支出的 60% 用于还本付息。

52. 在题为《联合国在全球化和相互依存的环境中促进发展的作用》的第 53/169 号决议中，大会认为必须在国际上迅速共同寻找减轻全球化和相互依存不利影响的手段；可是，对于在各国或各地区出现的不同问题，不可能有普遍的解决办法，不同情况应区别对待。尽管如此，国际社会仍可在资金流动、技术援助、倡导有利的全球经济环境，以及为促进增长和发展推进伙伴关系等领域，采取措施。国际社会还应对在国家一级为支付全球化代价所作的努力，提供适当的帮助。

53. 关于妇女的作用，其重要性已在第四次妇女问题世界会议期间得到重申，缅甸引以自豪的是，它已采取了许多积极措施，特别在创建提高妇女地位机制，实施《北京行动纲要》，以及实施缅甸于 1997 年加入的《消除对妇女一切形式歧视公约》等方面。

54. Gangkhuyag 先生(蒙古)说，全球化进程正为经济发展开辟崭新前景，但又对许多发展中国家包含着边缘化的危险。单边措施不足以避免全球化的消极后果；国际社会必须协同努力，争取在世界行动框架中拥有丰富经验、技术资源和资金的私人部门的广泛参与。国家的发展归根到底要靠政府部门实施公开、透明和负责的协调治理，要靠与私人部门和民间社会建立信任关系。

55. 发展中国家最严重的问题在于资金筹措，大部分发展中国家的资金来源依赖国外。外债负担、

商品价格降低、贸易条件恶化和官方发展援助减少，都是妨碍这些国家筹措发展资金的因素。蒙古因此非常重视即将举行的发展筹资政府间会议。

56. 没有出海口也是发展的一个重大障碍；在全球化进程中，地处内陆的发展中国家有遭排斥的危险，特别是由于运输费用高得吓人，因此必须迅速实施过境运输框架协定及有关此问题的三边会议决定。为使包括蒙古在内的 29 个发展中内陆国家融入世界经济，国际社会的支持比任何时候更不可或缺。蒙古因此非常重视即将向大会本次会议提交的针对这些国家特殊问题的决议草案。蒙古还决心在包括发展和改善过境运输基础设施在内的众多领域与各伙伴国进行积极合作，特别是建立分区域的法律框架。

57. 债务负担是许多发展中国家社会经济进步的重大障碍。对债务沉重国家减债的倡议十分重要，但减债应在全局观的框架内更大规模地进行，减债的方法也应该创新，不能停留于个案处理。南南合作及发展中国家间的经济技术合作至关重要，这正是将于 2000 年 4 月在古巴举行的南方国家首脑会议的意义所在。关于可持续发展，蒙古希望《21 世纪议程》能加速实施，以便使发展在经济、社会、环境等各方面得到统筹兼顾。

58. 10 年前，蒙古开始了向市场经济和民主社会的转轨。经济增长率连续 5 年保持稳定，通胀率降低到一位数，私营企业在经济关键部门运营活跃，但也还存在不少问题：由于铜和羊毛绒等主要出口产品行情下落，出现很大外贸逆差；银行部门十分薄弱，某些重要经济部门仍受国家控制。蒙古发布了经济和社会发展中期战略，其主要目标是：鼓励产品出口和增加出口品种，引进现代技术，改善对人力资源和金

融资金的管理，以及加强协调和提高外援效率，以便能逐渐减少外援。

59. **Taddei 女士**(圣马力诺)说，圣马力诺对工业化国家和发展中国家之间的差距日益拉大深表关注，认为在相互依存不断加强的世界中，必须在拥有一定发展筹资的条件下，有计划、有步骤地开展国际行动。一段时间以来，联合国在这方面起着重要的作用，并为发展使用了多种合作方法。例如，联合国开发小组，为私营部门参与发展的各个问题，进行了一些有益的探索。儿童基金会在私营机构配合下发动了一场世界运动，使脊髓灰质炎在世界许多地区得以根除。

60. 重要的是处理经济发展和人力资源发展的国际机构应为达到共同目标而携手努力。值得庆贺的是，联合国与国际金融机构在许多倡议方面加强了合作；特别要提到世界银行派代表参加联合国大会和经社理事会的会议。联合国还与地区开发银行合作，在亚洲金融危机等问题上，发挥了积极的作用。

61. 消除贫穷仍是国际社会最紧迫的任务之一。所以，联合国通过研究、出版和讨论等途径，在世界范围主动开展的宣传行动，值得庆贺。贫穷不单意味着得不到消费资料，而且还意味着没有选择余地 and 没有自由。金融危机、自然灾害和新爆发的战争近年来更加剧了问题的严重性。

62. 联合国完全应当给予非洲大陆特殊的关注。在那里，44%的居民生活在绝对贫困条件之下，3000 多万人患有艾滋病。从现在到 2015 年，若要使非洲的绝对贫困率减少一半，非洲国内生产总值就应以每年 7% 的速度增长，可是现在，增长率仅为 3%—3.5%。阻碍实现这个目标的一大困难是沉重的债务负

担，债务额约等于非洲国家商品和服务出口的300%。近年来，为减轻发展中国家的债务，国际社会出资各方已采取了多项行动；特别应提到为筹措必要资金实施八国集团达成的科隆协议所提出的倡议，以及许多国家取消双边债务的决定。希望联合国能成为研究这个问题的主要机构。圣马力诺代表团愿与为解决债务问题寻求长久方案的其他代表团携手合手，并愿充当有关决议草案的联合提案国。

63. 重要的是，因减免债务而节省下来的钱应该用于促进经济和社会发展，特别是改善教育及卫生保健。解决债务问题只是第一步；为了加速发展，还必须采取其他措施。同样重要的是，应兼顾民主、法制、尊重人权与可持续发展之间存在的紧密关系。

64. 人们日益认识到环境恶化无国界以及国际社会对子孙后代负有责任。圣马力诺继续批准《生物多样性公约》和《气候变化框架公约》之后，不久前又加入了《联合国防治荒漠化公约》。尽管我国并不直接受干旱和荒漠化之害，圣马力诺政府认识到，工业化国家普遍接受的某些生产方式和消费方式，可能对干旱和荒漠化受害国产生影响。圣马力诺政府将就这一问题大力开展宣传，特别是针对青年人，促使减轻恶化环境的行为规范得到公众的认同。

65. 联合国组织的主要任务之一现在应是提高青年的地位，这对人力资源发展和人权都有好处。在这方面，应对联合国为在全世界扶持青年而建立伙伴关系和加强投入作出的努力表示庆贺。

66. Ozugergin 先生(土耳其)说，发展是应该超越意识形态和短期利益的世界性大问题。发展主要属于每一个国家的责任，这就要求国家机构对人力资源和自然资源进行健康、可持续的管理，建立透明的法

规框架，推行外向的和规范的市场经济；但可持续发展也要求扩大国际合作。

67. 必须向发展中国家提供必要的资金和技术援助，并为把这些国家，特别是最不发达国家，融入世界金融和贸易体系继续努力。国际社会应该考虑这些国家的需要，扭转穷国越来越穷的趋势，使各国在人类发展的道路共同前进。在这方面，应对科隆和华盛顿的倡议表示庆贺。

68. 近十年来，在联合国的主办下举行的历次重大会议已做出了许多决定，为在 21 世界的可持续发展制订了全球日程表，我们必须继续努力，争取给负责决策后续行动的机制注入活力。

69. 世界银行不久前在其《世界发展报告》中指出，两股力量将在今后几十年内改变发展进程，一方面是全球化，另一方面是地方化；地方社团纷纷要求更加积极地参与当地的发展。这两种趋势的外在表现是国家间的相互依存正日益扩大，而其内在的含意则是民族国家作为发展主体的作用行将消灭。

70. 第二委员会应为加强国际金融体系，使之适应世界需要，而继续提供必要的政治支持。正是在这背景下，与全世界贫困作斗争的问题必将继续审议下去。

71. 联合国虽然不是审议有关国际金融体系问题的恰当场所，但促使人们下定推行变革的决心，仍是它的职责所在。

72. 第二委员会可通过其会议讨论，对国际辩论作出积极贡献。在联合国系统内部恢复对话是令人鼓舞的事，这表明各国家集团决定重申发展的头等重

要意义,并决心把与贫穷作斗争当作发展的紧迫任务而采取各项必要措施。

73. **Bhattarai** 先生(尼泊尔)说,在迎来新千年的时候,发展中国家依旧面临着严重的社会经济问题,联合国主办的历次会议虽然为改善发展中国家人口质量指明了道路,但实施会议建议并不尽如人意,发达国家和发展中国家的发展差距仍在不断拉大,国际社会应共同努力,为在全球化进程中与贫穷作斗争,提出新的战略,尤其应如它许诺的那样,从现在起到 2015 年为止,真正使世界的贫困人口减少一半,并为此目的而缔结富有成果的伙伴关系。

74. 在 20 世纪建立起来的发展合作虽然已能缓和发展方面的某些严重问题,但发展的进度依旧不快,主要因为缺乏私营部门的合作,最不发达国家的边缘化产生于外国直接投资的不足和官方发展援助的减少。在象尼泊尔这样的内陆国,形势更加阴暗,地处山区和人口分散为提供服务(不论它是多么基本的服务)带来困难,必须降低过境运输及内陆运输的高昂成本;因而,在发展中内陆国、发展中过境国及捐助国和捐助机构之间的三方高层会议机制起着十分有益的作用。

75. **Pradhan** 先生(不丹)强调,当今世界存在的重大问题之一是极度贫困。在 90 年代,已就儿童福利、维护环境、提高妇女地位、贸易、债务和筹资等问题举行了多次国际会议,会议期间通过的决定和行动方案分别从国家、地区和国际的高度指出了实现可持续发展的道路,为了达到既定目标,必须共同实施这些决定。

76. 第二委员会所要审议的一个基本问题是发展筹措资金;将于 2001 年专门讨论这个问题的政

府间高层会议正在准备之中,这次会议将对新千年产生重大影响,因此,首先应确保会议取得具体成果。

77. 在联合国大会第 54 届会议期间,发展中国家曾为各议程项目协调立场进行了会外商讨,不丹在此场合签署了不结盟运动国家、77 国集团加中国及最不发达国家的几个部长级公报,这些公报概述了国际社会为解决发展中国家特别是最不发达国家严重经济和社会问题采取行动所应遵循的总方针。

78. 2001 年将迎来不丹实行计划社会经济发展的第 40 年,在发展的各领域,包括在通讯、卫生、教育、贸易和工业等方面,都取得了重大的进步,环境保护遵循独立自主、可持续、以人为本及关心生活质量的原则行事,虽然如此,不丹的发展筹资仍有困难,需要国际社会给予源源不断的援助,由于全球化的迫切要求使筹资问题变得更加严重,他强烈主张,增加官方发展援助和联合国系统多边发展机构的核心资金,以免其发展及扶贫计划半途而废。

79. **Bocoum** 先生(马里)说,发展中国家关心的主要问题之一是建立在富国和穷国间真正伙伴精神基础上的发展筹资。

80. 经验证明,用于发展的资金数量与发展人力资源和减轻贫困的效果始终不成比例,发展方案往往得不到持久的实施,因而各国明显地偏爱项目援助,捐助国建立的复杂程序和平行结构繁多造成援助资金管理不善和本国机构的削弱,国家管理发展战略的能力仍然不足,缺少透明度和信息不灵对援助系统带来损害,决策政出多门和言行不一也使采取的措施效率不高,此外,带有附加条件的援助往往质次价高,有时甚至使用不切实际的技术,从而带来因缺乏技术和零部件而出现的维修问题。

81. 在因利益再分配不均，债务率过高或不正当竞争而使人民享受不了其劳动成果的情况下，不可能调动人民的生产积极性，因此必须在国际关系中更加强调公平。马里和整个非洲的发展是欧、亚、美洲经济增长的保证。

82. 马里认为，国际社会所应迎接的真正挑战在于社会发展。关于社会发展的辩论归根到底涉及到排斥的问题，无论排斥的对象是个人、社会群体或民族。当科技的发展让人期望享有普及的社会福利时，人类不能容忍大多数人日益贫困。现在是国际社会明白必须为人的利益建立真正的世界大同盟的时候了。

83. Murat 先生(海地)指出，1997 年和 1998 年的金融危机虽然没有造成全面的经济衰退，但使发展中国家特别是最不发达国家的形势更加恶化。尽管联合国系统做出努力，根除贫穷的目标远未达到。值得注意的是，15 亿人每天的生活费用不到 1 美元；10 亿成年人是文盲；撒哈拉以南非洲 50% 的人口过着赤贫的生活。海地对此情形深感担忧，尽管它正在为加速自己的经济发展而不断努力，这些努力也应取得国际社会的支持。

84. 委员会应特别重视有关发展的国际合作。为此，应正确估计《联合国发展援助框架计划》的价值，该计划使联合国得以对各国的发展努力作出贡献。

85. 海地政府对主要捐助国削减国际合作预算拨款十分担忧。确实，官方发展援助在不到 10 年内已从 23 亿美元减少到 18 亿，这一下降趋势必须加以逆转，因为官方发展援助对多数发展中国家是不可缺少的。

86. 委员会将再次审议各国外债和经济可持续发展的关系问题。资金因被用于偿还债务，就无力去满足居民的需要；正是基于这一认识，科隆会议赞同了对债务沉重国家减债的倡议，这项倡议的目的是要减轻这些国家的债务负担，从而鼓励它们的经济发展。

87. 在对这项倡议表示庆贺的同时，委员会应吁请世界主要债权国减少或取消其限制性条件，使所有发展中国家都能充分获益。

88. 与全球化有着内在联系的众多挑战迫使各国政府审查发展政策。海地政府正采取措施，争取社会各界扩大对经济发展的参与。同时，海地政府对联合国发展小组的倡议表示欢迎，该小组正探索在若干发展问题上与社会各界建立伙伴关系的可能性。

89. 海地政府重申支持作为南南合作轴心的发展中国家技术合作，将于 2000 年在哈瓦那召开的南方国家首脑会议必将能进一步扩大合作行动的领域。

90. 此外，还应迅速采取措施，力求在技术转让方面给国际上为发展进行的合作注入活力。

91. 《1999 年世界人的发展报告》确认，发达国家与发展中国家之间的鸿沟不断在加深。这种不平衡带来移民潮的加大，环境水平的下降，冲突以及与贫穷和不平等相联系的其他问题的产生。为了缩小差距和减轻在发展中国家造成的严重社会后果，必须在贸易和发展方面加强国际合作。

中午 1 时散会。